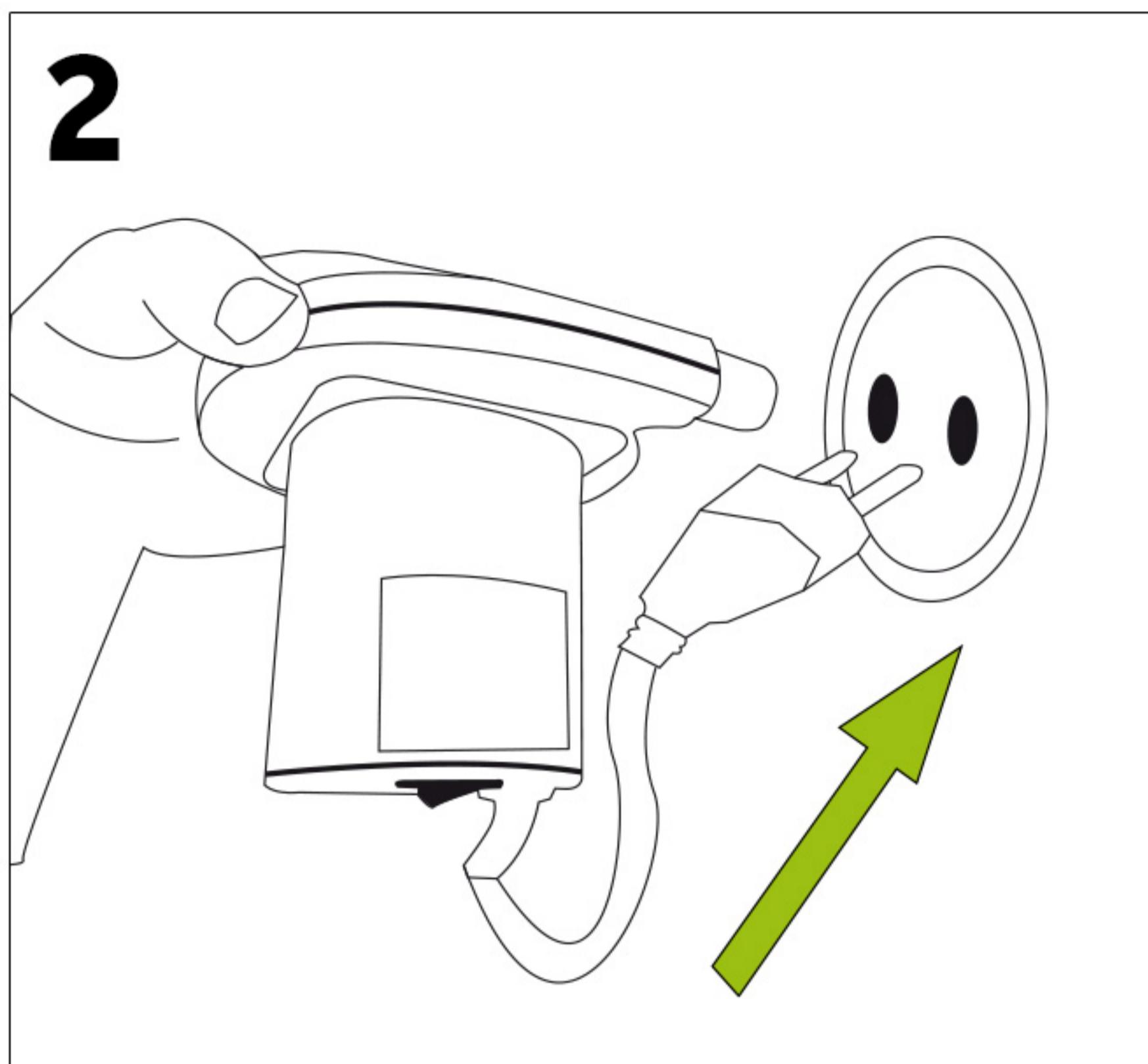


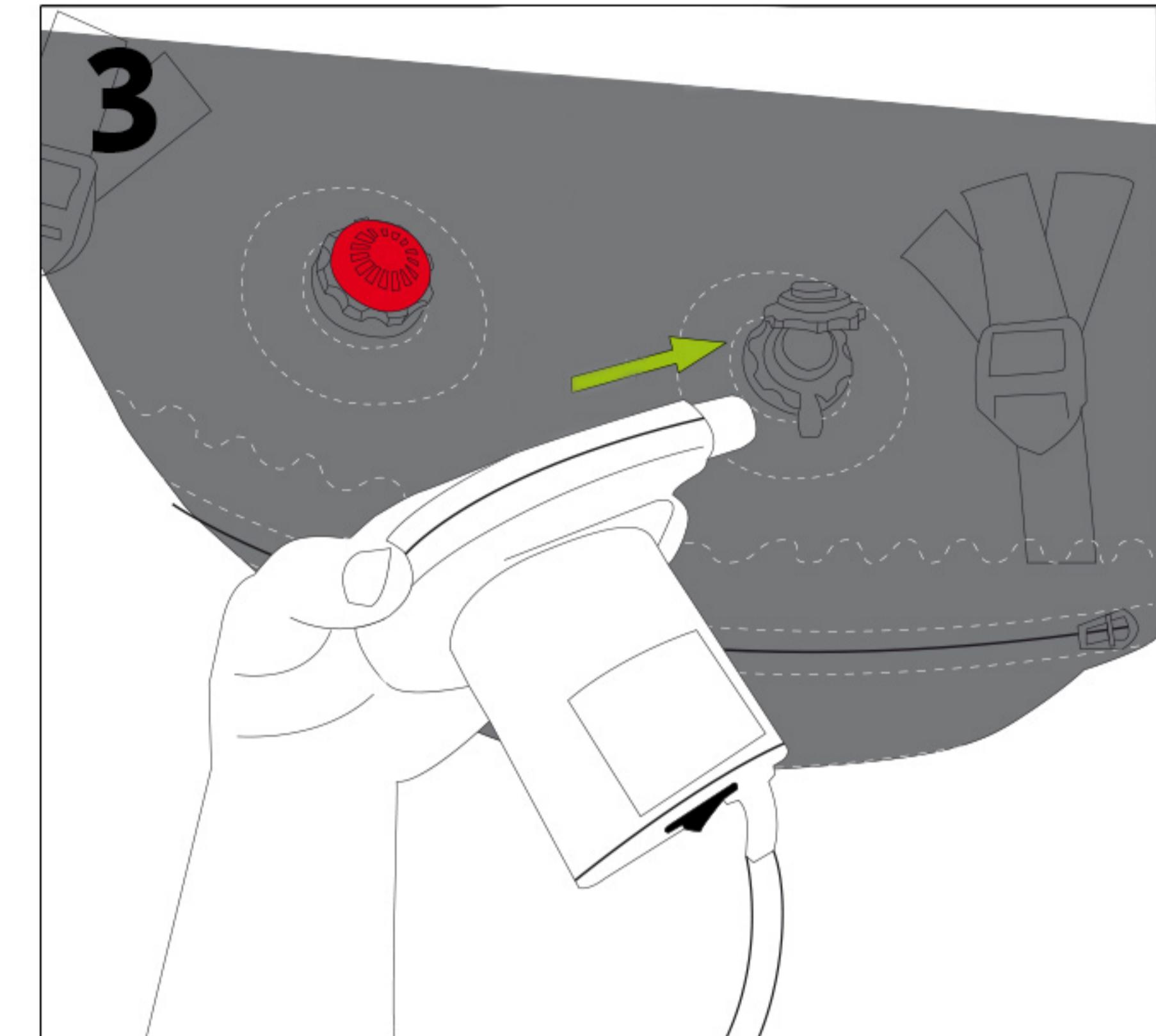
Déroulez-le, ouvrez la fermeture éclair, insérez la platine en bois et/ou acier puis refermez.

Unroll the totem.air, open the zippered portion on bottom of unit and insert the steel or wooden base. Zip to close.



Le gonflage se fait via une pompe électrique (en option) ou manuelle (disponible dans tous les magasins de sport ou plein-air)

The unit can be inflated using an electric pump (optional accessory from duo) or a manual pump (available in sporting goods stores).

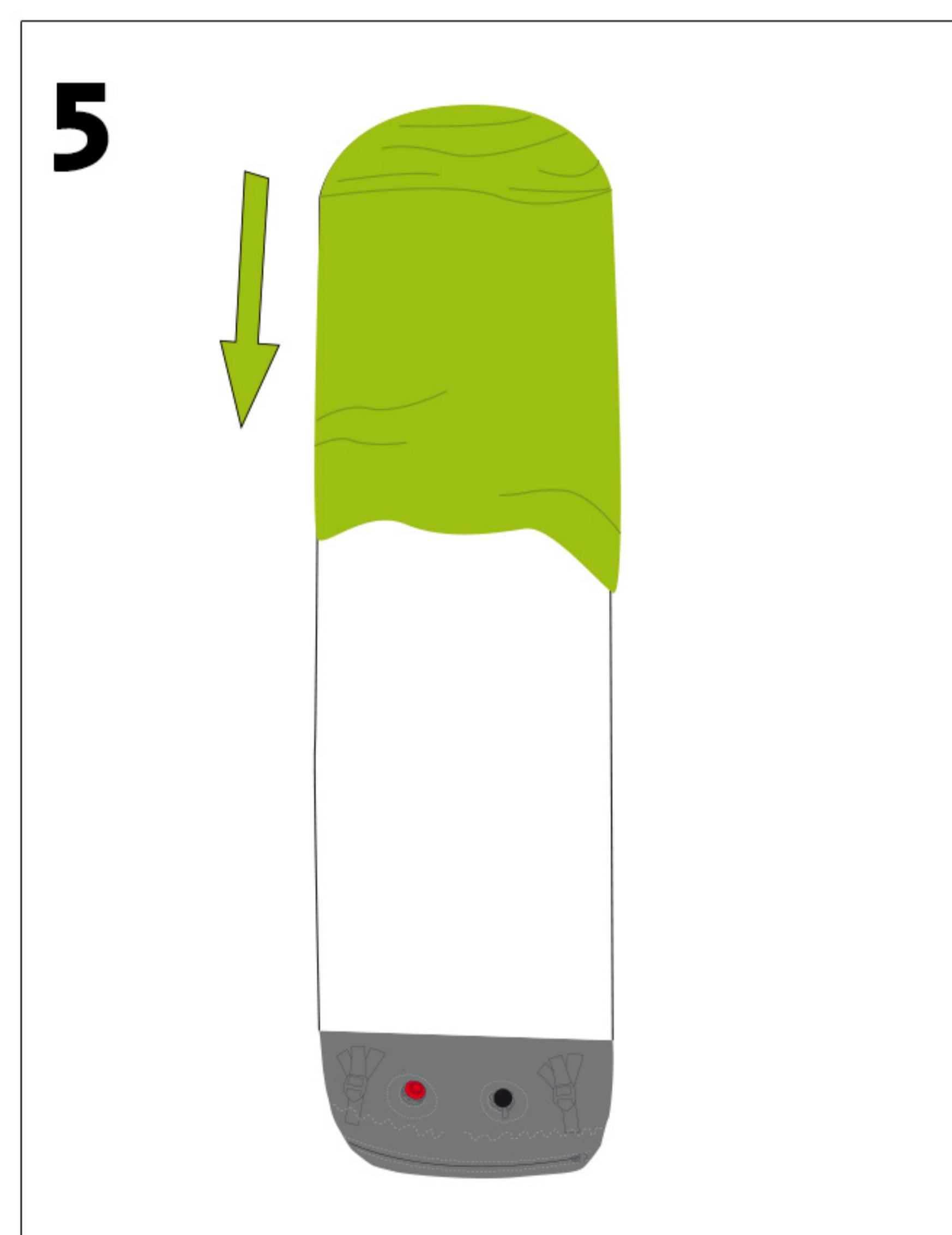


Dévissez la bague de la valve noire. Insérez votre embout puis gonflez.  
La valve rouge est une valve de sécurité.  
Unscrew the ring on the black air valve. Insert the tip of the pump to inflate the totem.air. The red valve is a security valve.



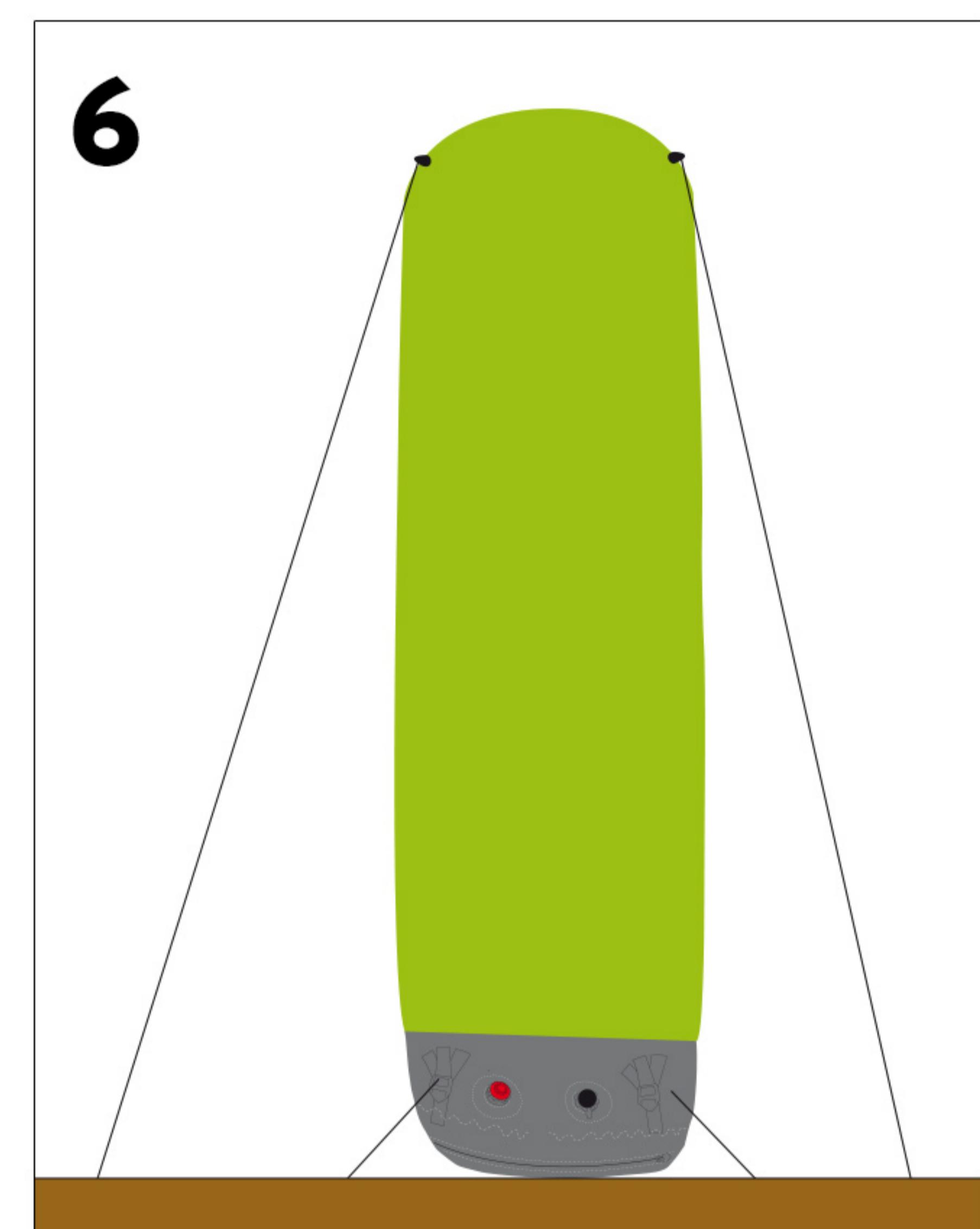
Une fois le totem.air gonflé, refermez la bague de serrage de la valve noire.

Once the totem.air is inflated, screw the ring tightly back onto the black valve.



Insérez le visuel par le haut jusqu'à recouvrir l'ensemble.

Position the graphic from the top, pulling down to cover the full length of the totem.



En cas de grand vent, nous vous conseillons d'haubaner votre totem.air d'abord sur la partie basse (en faisant en revers à votre visuel), puis éventuellement sur la partie haute.

In case of high winds, we strongly suggest that you anchor your totem.air from the bottom first (at the back of your graphic) and then from the top.

### Contenu :

- totem.air
- Visuel chaussette en tissus
- Pieds en bois
- Sac de transport

### Contents :

- totem.air
- Fabricick "sock-style" graphic
- Wood base
- Transport bag

### Option :

- Pompe de gonflage électrique
- Kits de haubanage bas ou haut

### Option :

- Electric inflation pump
- Anchoring kits (top or bottom)

